

### 1. Allgemeines:

Diese allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für alle - auch zukünftigen - Verträge und Lieferungen und sonstigen Leistungen unter Einschluss von Werksverträgen und der Lieferung nicht vertretbarer Sachen. Bei Streckengeschäften gelten ergänzend die Bedingungen des beauftragten Lieferwerkes. Abweichende oder zusätzliche Bedingungen werden nur dann anerkannt, wenn sie ausdrücklich und schriftlich vereinbart sind oder sich aus einschlägigen schweizerischen oder internationalen Rechtsnormen mit Binnengültigkeit für die Schweiz ergeben. Einkaufsbedingungen des Bestellers werden auch dann nicht anerkannt, wenn ihnen nicht nochmals nach Eingang bei uns ausdrücklich widersprochen wird.

### 2. Angebote:

Unsere Angebote sind stets freibleibend. Sie werden erst nach unserer endgültigen Auftragsbestätigung verbindlich.

### 3. Lieferung:

Lieferung erfolgt stets ab Lager oder ab Werk, auf Rechnung und Gefahr des Bestellers und zwar auch dann, wenn franko- oder franko-zollfreie Lieferung vereinbart wurde. Als Preisgrundlage gelten die im Zeitpunkt der Auftragsannahme gültigen Werkspreise, Zuschläge und Tarife, Währungskurse, Fracht- und Zollsätze usw. Treten darin während der Vertragsdauer Änderungen auf, gehen Differenzen zu Lasten des Bestellers.

### 4. Beschaffenheit der Ware:

Wir garantieren für Beschaffenheit und Toleranzen der Materialien im Rahmen der von den Lieferwerken geleisteten Garantien.

### 5. Lieferfristen:

Vereinbarte Lieferfristen werden von uns nach Möglichkeit eingehalten, sind aber ohne Verbindlichkeit für uns und begründen bei Nichteinhaltung keine Ersatzansprüche gegen uns und das Lieferwerk. Das gilt auch bei Ansetzung von Nachfristen an uns. Ausschusswerden des Materials im Werk berechtigt uns zu entsprechender Fristverlängerung. Alle bei uns, unseren Lieferwerken oder auf dem Transportweg eintretende Fälle höherer Gewalt entbinden uns von unserer Lieferverpflichtung sowie von Verspätungs- und anderen Haftungsfolgen.

### 6. Bemängelung:

Etwaige Mängel sind innert 8 Tagen seit Empfang der Lieferungen schriftlich zu rügen. Spätere Reklamationen werden nur entgegengenommen, wenn die Mängel versteckt waren und unmittelbar nach Erkennung schriftlich angezeigt werden, jedoch spätestens 3 Monate nach Eingang der Ware. Für von unseren Lieferanten als fehlerhaft anerkanntes Material sind wir, gegen Rückgabe des Materials, nach unserer Wahl zum einfachen Materialersatz oder zur Erstattung des verrechneten Materialwertes verpflichtet. In jedem Falle sind Ansprüche auf Minderung sowie Ersatzansprüche für aufgelaufene Bearbeitungskosten, Verzugsstrafen, Nutzungsausfall und andere direkte oder indirekte Schadenersatzansprüche ausdrücklich wegbedungen.

### 7. Mengentoleranzen:

Aus technischen Gründen sind Plus- oder Minustoleranzen von 10 % vorbehalten.

### 8. Technische Angaben:

Alle technischen Angaben und Eigenschaften der verschiedenen Produkte in unseren Lagerlisten, Verkaufsunterlagen und Internet sind unverbindliche Richtwerte und keine zugesicherten Eigenschaften. Änderungen auch in Bezug auf das Dimensionsprogramm bleiben jederzeit vorbehalten. Es ist (auch bei allfälliger "unverbindlicher Beratung" durch uns) Sache des Käufers, die Ware auf ihre Eignung für beabsichtigte Verfahren und Zwecke abzuklären bzw. sicherzustellen. Die Gewährleistung von bestimmten Eigenschaften und der Eignung für einen bestimmten Verwendungszweck bedarf in jedem Fall einer speziellen schriftlichen Vereinbarung.

### 9. Normen/Rissprüfung:

Soweit anwendbar gelten die einschlägigen Normen (z.B. EN, ISO, CEN, DIN, VSM, SIA, etc.) für die Beschaffenheit der Ware, Masse und dgl.; hinzu kommen allenfalls geltende Handelsusancen. Spezielle Bedingungen der Lieferwerke bleiben vorbehalten. Es kann von uns keine Garantie für rissfreies Material übernommen werden, auch nicht, wenn wir "rissgeprüftes" Material anliefern.

### 10. Internet:

Wir schliessen jegliche Haftung für Schäden, die direkt oder indirekt aus der Benutzung unserer Website entstehen aus. Sofern von unserer Website auf Internetseiten verwiesen wird, die von Dritten betrieben werden, übernimmt die Pfenninger Stahl AG keine Verantwortung für deren Inhalte.

### 11. Zahlungsbedingungen:

Die Rechnungen sind grundsätzlich innert 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne jeglichen Abzug, netto, zu bezahlen. Bei Zahlungsrückstand ist zusätzlich Verzugszins geschuldet. Lieferverzug berechtigt nicht zum Einstellen der Zahlung. Bei Zahlungsverzug ist der Lieferant berechtigt, die Lieferung aus jedem Vertrag einzustellen oder von jedem Vertrag zurückzutreten; jeder dem Lieferanten entstandene Schaden geht zu Lasten des Bestellers. Wir behalten uns vor, Zahlungserfahrungen einem Informationspool zur Verfügung zu stellen.

### 12. Eigentumsvorbehalt:

Die Lieferungen erfolgen unter Eigentumsvorbehalt. Ist ein solcher nicht möglich, insbesondere bei Weiterverarbeitung, ist der Besteller verpflichtet, dem Lieferanten alle Rechte zu verschaffen, welche das Gesetz zur Sicherung der Ansprüche vorsieht. Der Besteller ermächtigt den Lieferanten, auf seine Kosten die Eintragung des Eigentumsvorbehalts im Register vorzunehmen.

### 13. Haftungsbegrenzung:

Wegen Verletzung vertraglicher und ausservertraglicher Pflichten, insbesondere wegen Unmöglichkeit, Verzug, Verschulden bei Vertragsanbahnung und unerlaubter Handlung haftet der Lieferant - auch für seine leitenden Angestellten und sonstigen Erfüllungsgehilfen - nur in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit, beschränkt auf den Vertragsschluss voraussehbaren vertragstypischen Schaden. Im Übrigen ist seine Haftung, auch für Mangel- und Mangelfolgeschäden, ausgeschlossen. Diese Beschränkungen gelten nicht bei schuldhaftem Verstoß gegen wesentliche Vertragspflichten, soweit die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet wird, bei schuldhaft herbeigeführten Schäden des Lebens, des Körpers und der Gesundheit und auch dann nicht, wenn und soweit der Lieferant die Garantie für die Beschaffenheit für die verkaufte Sache übernommen hat, sowie in Fällen zwingender Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.

### 14. Anwendbares Recht und Erfüllungsort:

Es gilt schweizerisches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über internationalen Warenverkauf vom 11. April 1980. Erfüllungsort für beide Parteien ist Spreitenbach.

### 15. Gerichtsstand:

Gerichtsstand für Streitigkeiten aus diesem Vertrag ist Spreitenbach.

### 1. Générale:

Les présentes conditions générales de vente et de livraison sont valables pour tous les contrats - même futurs - portant sur les livraisons et les autres prestations, y compris les contrats d'entreprise et la livraison de marchandises non fongibles. Pour les affaires directes, les conditions de l'usine mandatarie sont valables en complément. Toutes autres conditions ne sont pas reconnues si elles n'ont pas été convenues par écrit ou relatives aux droits suisses ou internationaux avec validité intérieure pour la Suisse. Les conditions d'achat du commettant ne sont pas reconnues, même si nous ne les conteste pas expressément encore une fois après réception.

### 2. Offres:

Nos offres sont toujours sans engagement. Les confirmations de commande seules nous engagent.

### 3. Livraisons:

Nos expéditions se font aux risques et périls de destinataires, même pour les envois francs de port et de douane. Les prix indiqués ne sont valables que le jour d'acceptation de commande. Les changements des tarifs d'usine, des frais de douane, de transport et des cours sont à la charge du client.

### 4. Exécutions:

Nous garantissons l'exécution et les tolérances de matières dans le cadre des garanties des usines.

### 5. Délais de livraison:

Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre d'indication. Aucune pénalité pour retard de livraison ne peut être réclamée aux usines et à nous-même. Ceci est également valable pour un délai prolongé. Le dépassement des délais ne donne pas le droit d'annuler la commande. Le rebut de fabrication donne droit à un prolongement de délai. Les cas de force majeure imputables à l'usine, au transport ou à nous-même, suspendent partiellement ou intégralement de plain droit nos engagements.

### 6. Réclamations:

Les défauts éventuels sont à signaler par écrit au fournisseur dans les 8 jours suivant la réception de la marchandise. Des réclamations ultérieures ne seront prises en considération que si les défauts étaient cachés et seront signaler par écrit immédiat, mais au plus tard 3 mois dès réception de nos envois. Le matériel défectueux rendu au préalable et dûment reconnu tel par nos usines sera remplacé tel qu'il figure sur la commande ou remboursé selon la valeur indiquée sur notre facture.

Nous refusons cependant formellement la réduction du prix ainsi que le paiement de toute indemnité pour frais d'usinage, pénalités de retard, pertes d'usage et toutes prétentions pour dommages directs ou indirects allant au-delà.

### 7. Tolérance de quantités:

A cause de raisons techniques, nous devons nous réserver une tolérance de plus - moins 10 %.

### 8. Indications techniques:

Toutes les données techniques et les propriétés de différents produits figurant dans nos documentations, nos listes et l'internet sont des valeurs indicatives et n'ont pas de propriétés qui soient garanties. Des modifications demeurent toujours réservées, particulièrement en ce qui concerne le programme dimensionnel. Il appartient à l'acheteur (aussi en cas d'un "conseil sans engagement" de notre part) d'éclaircir, resp. de s'assurer de l'aptitude de la marchandise aux procédures et buts prévus. La garantie de propriétés déterminées et l'aptitude à se prêter à un usage déterminé requiert de toute façon un accord spécial établi par écrit.

### 9. Normes/Contrôle antifissures:

Dans la mesure où elles sont applicables, les normes habituelles sont valables (par exemple, EN, ISO, CEN, DIN, VSM, SIA, etc.) en ce qui concerne la qualité de la marchandise, les tolérances de dimension etc. A cela viennent s'ajouter, le cas échéant, les usages commerciaux en vigueur. Des conditions spéciales de l'usine productrice restent réservées. Nous ne pouvons endosser d'obligation de garantie pour du matériel contrôlé antifissures, même lorsque nous livrons du matériel certifié comme tel.

### 10. Internet:

Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage qui résulterait directement ou indirectement de l'utilisation de notre site Internet. Aciers Pfenninger S.A. n'est aucunement responsable des contenus des liens vers d'autres pages Web fournis sur notre site et gérés par des tiers.

### 11. Conditions de paiement:

Nos factures sont payables sans escompte dans les 30 jours à partir de la date de la facture. Si le paiement n'a pas lieu à l'échéance, des intérêts de retard seront comptés. Le paiement ne peut pas être refusé en raison d'un retard le livraison. Lors d'un dépassement de l'échéance de paiement, le fournisseur est autorisé à suspendre la livraison d'autres contrats ou à résilier d'autres contrats; tout dommage causé de cette façon au fournisseur est à la charge du commettant. Nous nous réservons de mettre nos expériences en matière de paiements à la disposition d'un pool d'information.

### 12. Réserve de propriété:

Les livraisons se font sous réserve de propriété. Si elle n'est pas applicable, en particulier lors de traitement ultérieur, le commettant s'engage à procurer au fournisseur tous les droits que les lois prévoient, afin de préserver ses intérêts. A ses frais, le commettant autorise le fournisseur à procéder à l'inscription des réserves de propriété dans le registre.

### 13. Limite de la responsabilité:

En raison de la violation des obligations contractuelles et extracontractuelles, en particulier en raison d'une impossibilité, d'un retard, d'une faute lors de la préparation du contrat et d'un acte illicite, le fournisseur n'engage sa responsabilité - également pour ses cadres dirigeants et les autres auxiliaires - que dans les cas de faute intentionnelle et de négligence grave, limitée seulement aux dommages contractuels types prévisibles lors de la conclusion du contrat. Par ailleurs, sa responsabilité est exclue, même en cas de dommages dus à un défaut ou aux suites d'un défaut. Ces limitations ne sont pas valables en cas de violation des obligations contractuelles importantes, dans la mesure où la réalisation du but du contrat est mise en danger, dans le cas de dommages résultant d'une faute avec mise en danger de la vie, du corps et de la santé; elles ne sont pas non plus valables si le fournisseur a assumé la garantie de la qualité de l'objet vendu ainsi que dans les cas de la responsabilité obligatoire conformément à la loi concernant la responsabilité du fait des produits.

### 14. Droit applicable et lieu de réalisation:

La législation suisse est applicable, à l'exclusion des conventions des Nations Unies du 11 avril 1980 concernant les contrats relatifs aux ventes de marchandises internationales. Le lieu de réalisation pour les deux parties se trouve à Spreitenbach.

### 15. For juridique:

Pour les deux parties, le tribunal compétent pour des litiges sera à Spreitenbach.